

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Schurter AG
Werkhofstrasse 8 - 12
6002 Luzern
Switzerland

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Gerätestecker mit integriertem Gerätesicherungshalter
Appliance inlet with integrated fuse-holder

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



und/oder - and/or



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN IEC 60320-1 (VDE 0625-1):2023-06; EN IEC 60320-1:2021

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen nach /
The product also fulfills the requirements of

DIN EN 60127-1 (VDE 0820-1):2015-12; EN 60127-1:2006+A1:2011+A2:2015

DIN EN 60127-6 (VDE 0820-6):2015-07; EN 60127-6:2014

IEC 60320-1:2021

IEC 60127-1:2006

IEC 60127-1:2006/AMD1:2011

IEC 60127-1:2006/AMD2:2015

IEC 60127-6:2014

Aktenzeichen: 553800-1550-0725 / 307108

File ref.:

Ausweis-Nr. 40046933

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2017-09-07

(letzte Änderung / updated 2023-09-19)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

A. Fabian

A. Fabian

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Schurter AG, Werkhofstrasse 8 - 12, 6002 LUZERN, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*
553800-1550-0725 / 307108 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*
2023-09-19

Datum / *Date*
2017-09-07

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40046933.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40046933.

Gerätestecker mit integriertem Gerätesicherungshalter *Appliance inlet with integrated fuse-holder*

Typ(en) / *Type(s)*

- 1) **DD11-Serie(s) - Produkt gekennzeichnet mit "DD11" / Product marked with "DD11"**
- 2) **DD21-Serie(s) - Produkt gekennzeichnet mit "DD21" / Product marked with "DD21"**
- 3) **KM-Serie(s) - Produkt gekennzeichnet mit "KM" / Product marked with "KM"**

Bemessungsspannung
Rated voltage AC 250 V

Bemessungsstrom
Rated current 10 A

Bauart
Kind of construction Normblatt C14 + C18
standard sheet C14 + C18

Polzahl
Number of poles 2-polig mit Schutzkontakt (C14)
2-pole with earthing contact (C14)

2-polig ohne Schutzkontakt (C18)
2-pole without earthing contact (C18)

Art der Montage
Method of mounting Einbau, für Geräte der Schutzklasse I (C14)
built-in into class I appliances (C14)

Einbau, für Geräte der Schutzklasse II (C18)
built-in into class II appliances (C18)

Flanschmontage
flange mounting
Für / *for* 1), 2)

Snap-In Montage
snap-in mounting
Für / *for* 3)

Anschlussart
Connection method siehe Anlage Nr. 100 (Typschlüssel)
see Appendix No. 100 (Type code)

Stifttemperatur
Temperature of the pins max. 70 °C

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Schurter AG, Werkhofstrasse 8 - 12, 6002 LUZERN, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*
553800-1550-0725 / 307108 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*
2023-09-19

Datum / *Date*
2017-09-07

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40046933.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40046933.

Bauart <i>Kind of construction</i>	mit integriertem Sicherungshalter für eine oder zwei Sicherung(en) 5 x 20 mm <i>with integrated fuse holder for one or two fuse-link(s) 5 x 20 mm</i>
Bemessungswert der zul. Verlustleistung <i>Rated power acceptance</i>	a) 1 x 2 W / 10 A b) 2 x 1,6 W / 10 A
Kategorie <i>Category</i>	PC2
Anmerkung(en) <i>Remark(s)</i>	Es dürfen nur Sicherungseinsätze nach EN 60127-2 / IEC 60127-2 entsprechend der maximal zulässigen Verlustleistung eingesetzt werden <i>Only fuse-links according to EN 60127-2 / IEC 60127-2 with the relevant maximum allowable rated power acceptance shall be used</i> Die Bemessungswerte für die Verlustleistung wurden entsprechend der Anmerkung in Tabelle 15A von IEC 60127-6 aus der Reihe R10 von ISO 3 ausgewählt <i>The values for the rated power acceptance have been selected according to the remark in Table 15A of IEC 60127-6 according to series R10 of ISO 3</i> Die Bemessungswerte des Sicherungshalters müssen der Dokumentation des Herstellers entnommen werden <i>The ratings of the fuse-holder must be checked in the documents of the manufacturer</i>

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Schurter AG, Werkhofstrasse 8 - 12, 6002 LUZERN, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*
553800-1550-0725 / 307108 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*
2023-09-19

Datum / *Date*
2017-09-07

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40046933.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40046933.

Warenzeicheninhaber
Trademark holder

Schurter AG

Bauart

mit integriertem Geräteschalter
1. Typ: 1552 + 1555; Marquardt
2. Typ: D9; Alysia
ENEC-Genehmigung

Kind of construction

with integrated switch for appliances
1. Type: 1552 + 1555; Marquardt
2. Type: D9; Alysia
ENEC-approved
Für / for 1), 2)

mit integriertem Geräteschalter
1. Typ: 1858; Marquardt
2. Typ: D10; Alysia
ENEC-Genehmigung
with integrated switch for appliances
1. Type: 1858; Marquardt
2. Type: D10; Alysia
ENEC-approved
Für / for 3)

Ausführung(en)
Construction(s)

optional mit EMV-Abschirmung
optional with EMC-shield
Für / for 3)

Produktinformation
Product information

siehe Anlage Nr. 100 (Typschlüssel) vom 2023-09-19
see Appendix No. 100 (Type code) dated 2023-09-19

Anmerkung(en)

Die Produkte sind nur mit der Haupttypbezeichnung "DD11",
"DD21", "KM" gekennzeichnet

Remark(s)

*The products are only marked with the main type reference
"DD11", "DD21", "KM"*

Produktinformation
Product information

siehe Anlage Nr. 300 + 800 + 900 vom 2023-09-19
see Appendix No. 300 + 800 + 900 dated 2023-09-19

Dieser Zeichengenehmigungsausweis bildet eine Grundlage für die EU-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten.

This Marks Approval is a basis for the EU Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40046933

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Schurter AG, Werkhofstrasse 8 - 12, 6002 LUZERN, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*
553800-1550-0725 / 307108 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2023-09-19 2017-09-07

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40046933.
This supplement is part of the Certificate No. 40046933.

Gerätestecker mit integriertem Gerätesicherungshalter *Appliance inlet with integrated fuse-holder*

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/ <i>Reference</i>	Schurter spol. s.r.o.
30006816	Mala Skala 190
	468 22 ZELEZNY BROD
	TSCHECHIEN



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Schurter AG, Werkhofstrasse 8 - 12, 6002 LUZERN, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*

553800-1550-0725 / 307108 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*

2023-09-19

Datum / *Date*

2017-09-07

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40046933.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40046933.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

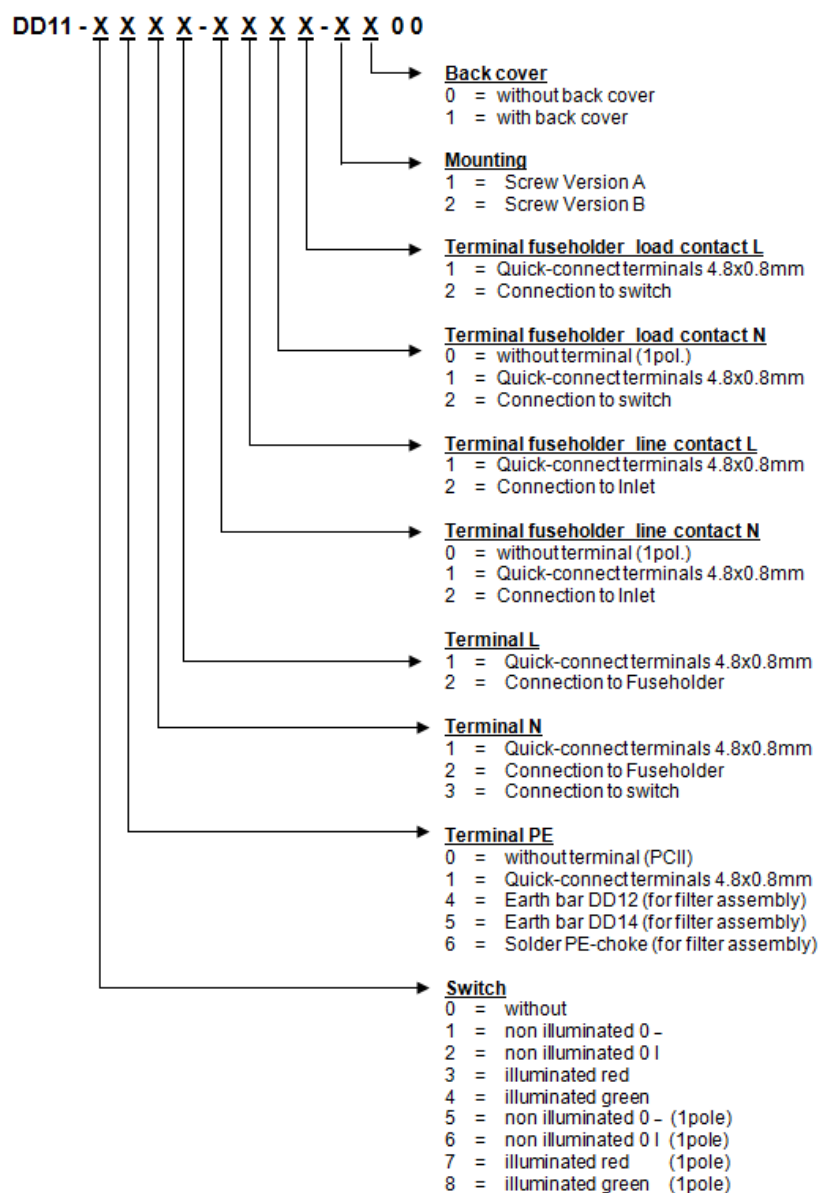
The approval is solely signed on the first page.

Gerätestecker mit integriertem Gerätesicherungshalter Appliance inlet with integrated fuse-holder

Typschlüssel / Type code list

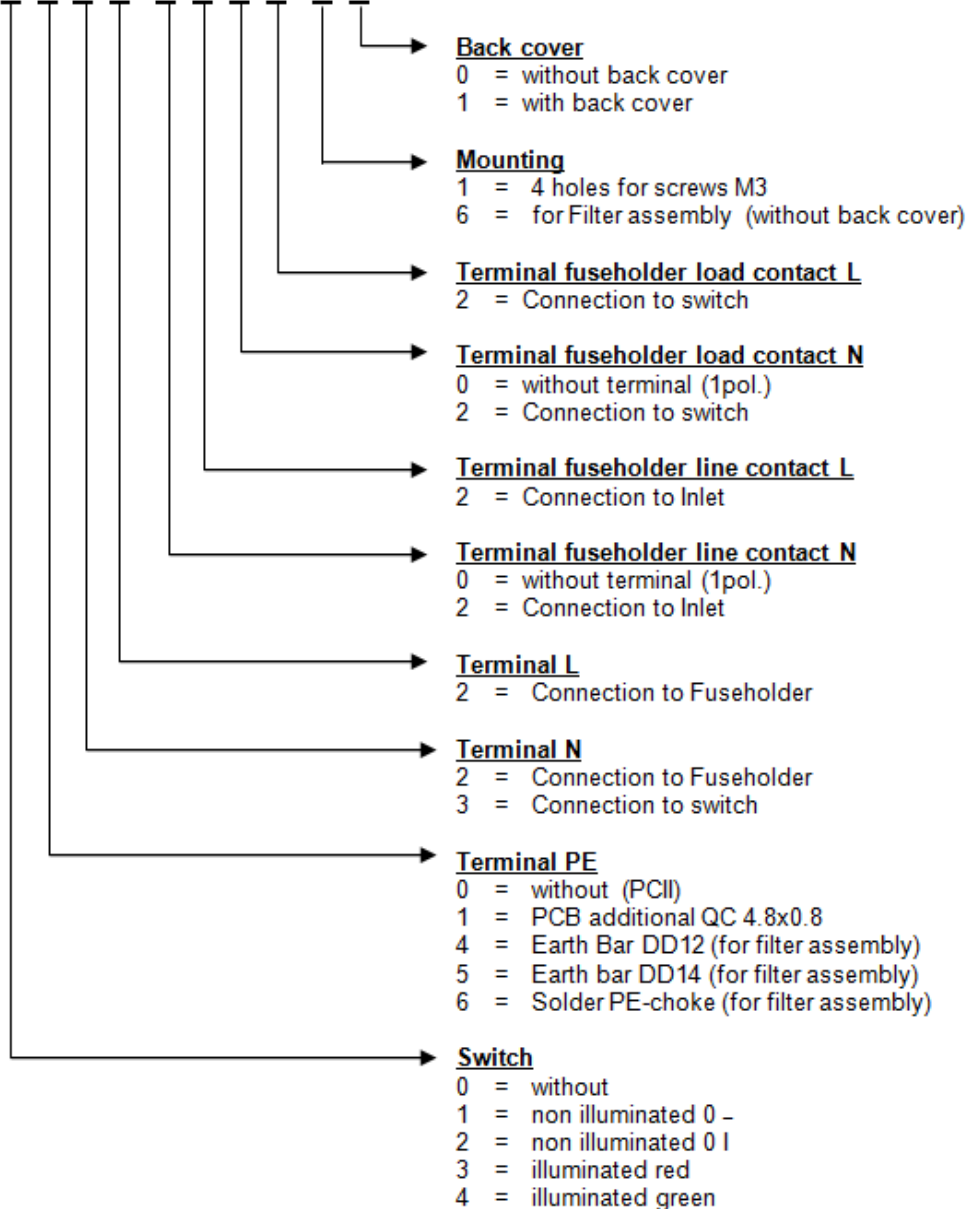
Die Produkte sind nur mit der Haupttypbezeichnung "DD11", DD21; "KM" gekennzeichnet
The products are only marked with the main type reference "DD11", DD21; "KM"

Configuration Code for DD11 Serie(s)



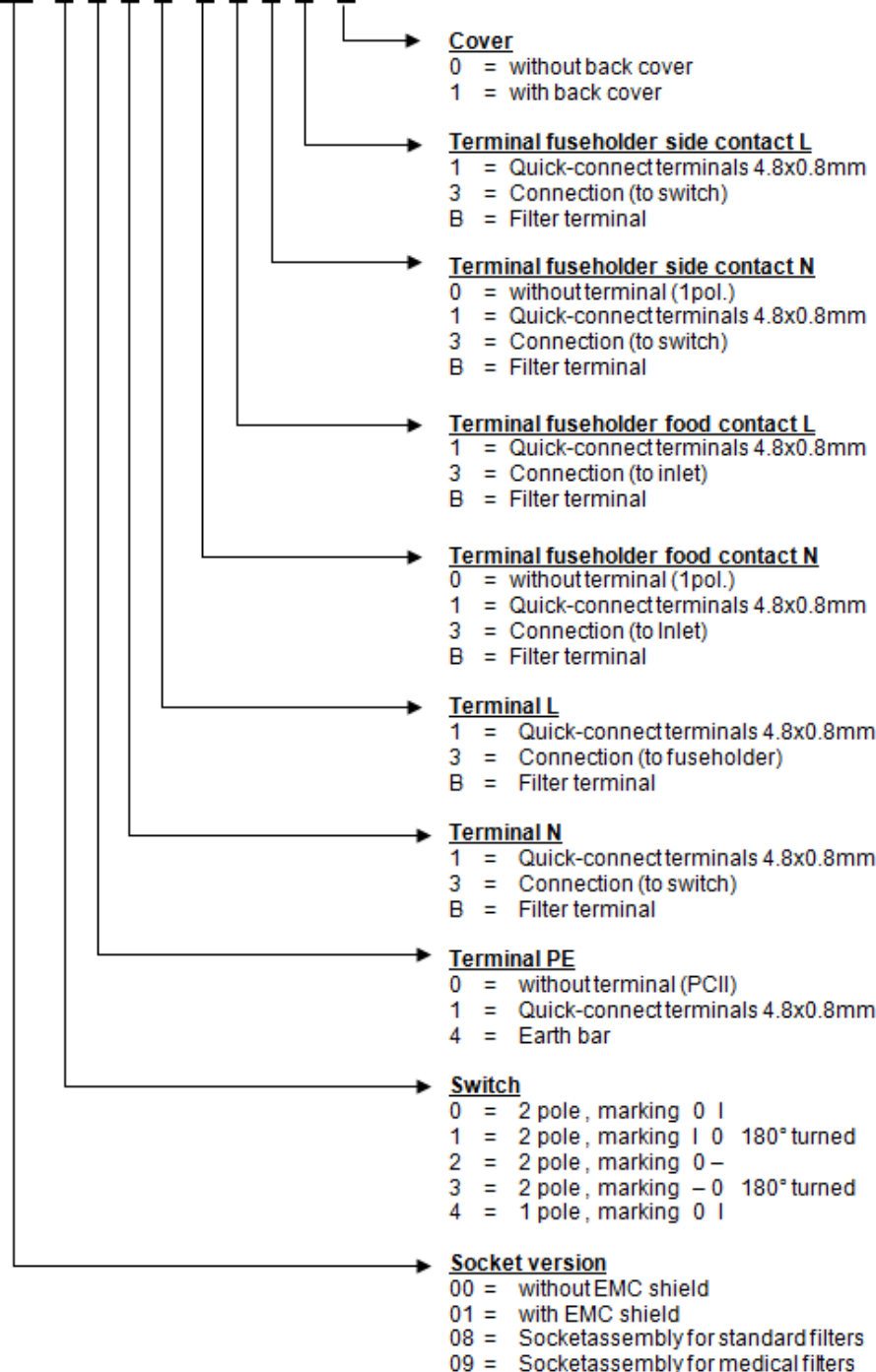
Configuration Code for DD21 Serie(s)

DD21 - X X X X - X X X X - X X 0 0



Configuration Code for KM Serie(s)

KM - XX - X X X X - X X X X - X 00



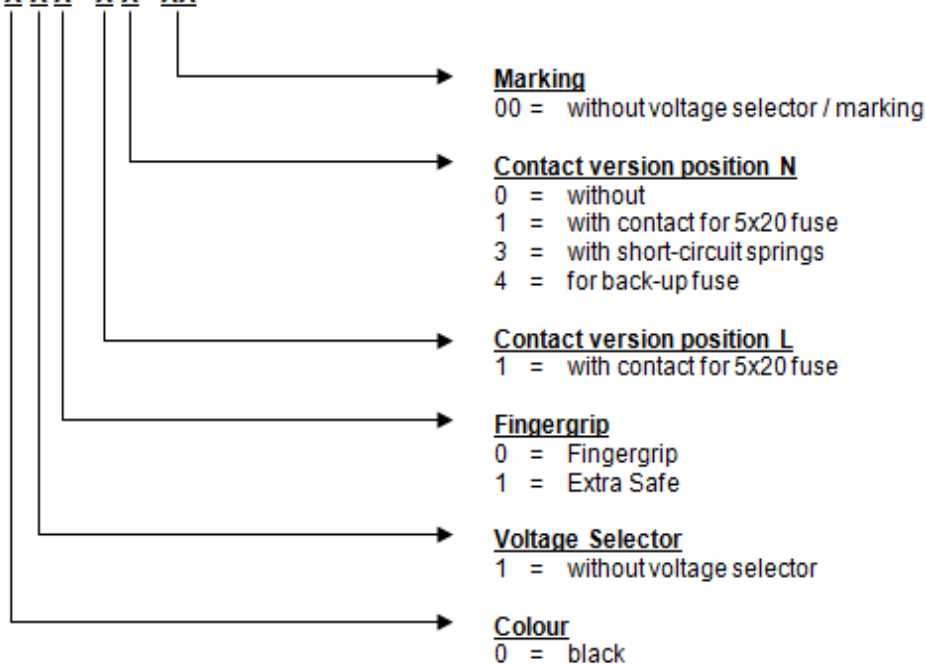
1)
2)
2)

1) Only for PCI and with back cover
2) Not for sale (Filter assembly)



Configuration Code for Fusedrawer FD2

FD2 - X X X - X X - XX



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Schurter AG, Werkhofstrasse 8-12, 6002 LUZERN, CH Schweiz

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40046933
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40046933

Rubrik / Rubric

342

Aktenzeichen / File ref.

553800-1550-0725/307108/TL3/E

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40046933

letzte Änderung / updated

2023-09-19

Anlage /
Appendix

300

Datum / Date

2017-09-07

Gerätestecker mit integriertem Gerätesicherungshalter Appliance inlet with integrated fuse-holder

Fertigungsstätte Place of manufacture:

30006816

Kennzeichnung
Identification

Typ(en) Type(s)

DD11-Serie(s)
DD21-Serie(s)
KM-Serie(s)

	Isolierstoffe: Insulating materials:	Glühdrahtfestigkeit Glow wire resistance	Kriechstromfestigkeit Resistance to tracking	Materialgruppe Material group		
	Gehäuse / Base					
1.	Schurter Material-No: D10-009-864/ 3-134-436 schwarz / black	750 °C 850	600 V	I		
	Sicherungseinsatzträger / Fuse-carrier					
2.	Schurter Material-No: D10-005-094/ 3-134-152 schwarz / black	750 °C 850	525 V	II		
	Abdeckung / Cover					
3.	Schurter Material-No: D10-005-070/ 3-134-295 schwarz / black	750 °C	600 V	I		

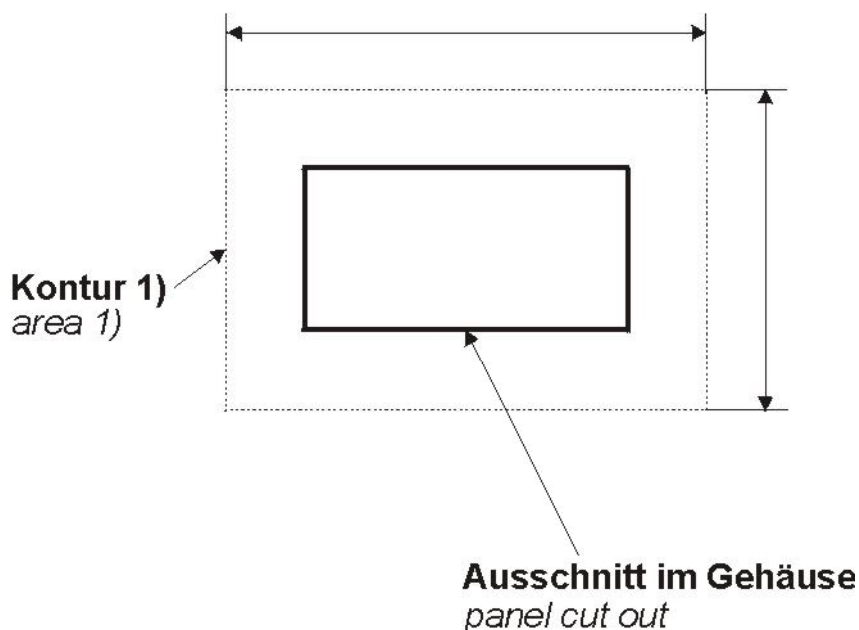


Gerätestecker mit integriertem Gerätesicherungshalter *Appliance inlet with integrated fuse-holder*

Montageanleitung für Gerätestecker *Installation instruction for appliance inlets*

Die Einhaltung eines Freiraumes von min. 30,5 x 22,5 mm (Kontur 1 im Normblatt C14 + C18) zur Sicherstellung der normativen Einführbarkeit von Gerätesteckdosen bis zur vollen Stecktiefe muß durch den Einbau dauerhaft gewährleistet werden.

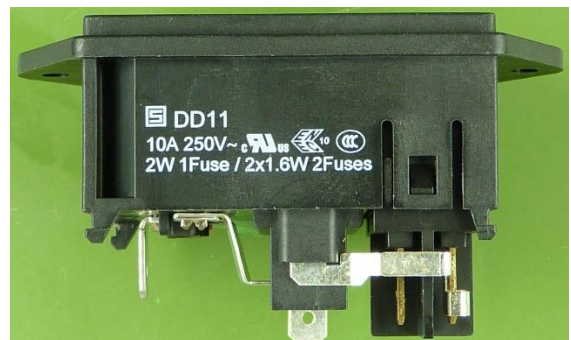
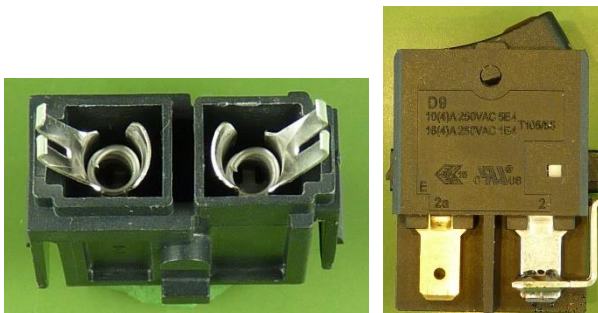
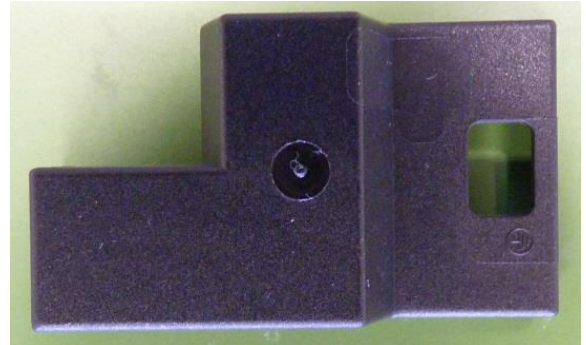
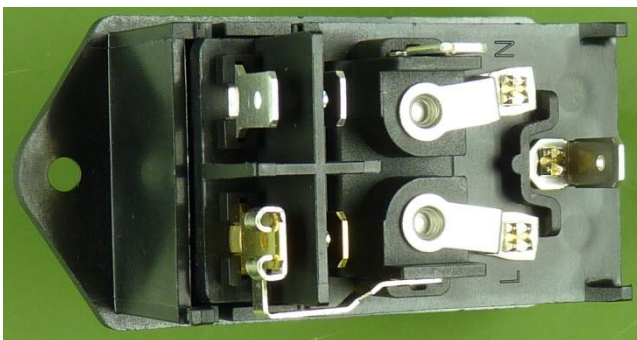
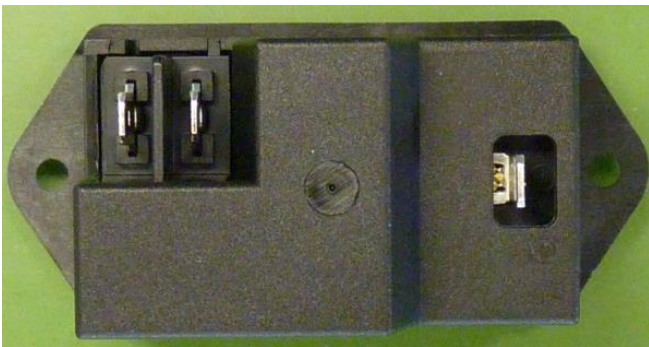
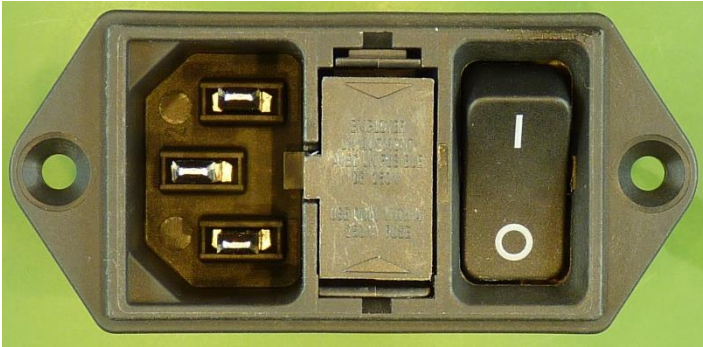
When mounting, the clearance of min. 30,5 x 22,5 mm (area 1 in the standard sheet C14 + C18) to guarantee the normativ inserting of connectors up to the full depth shall be maintained durable by built-in.



Gerätestecker mit integriertem Gerätesicherungshalter Appliance inlet with integrated fuse-holder

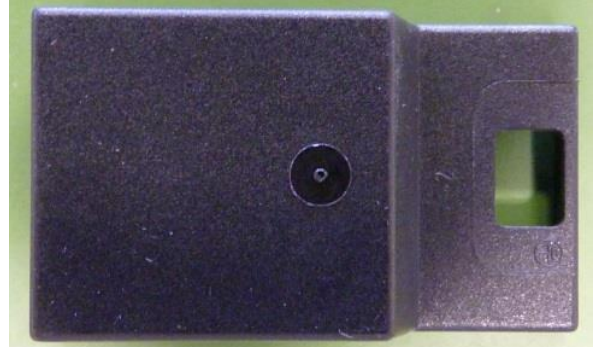
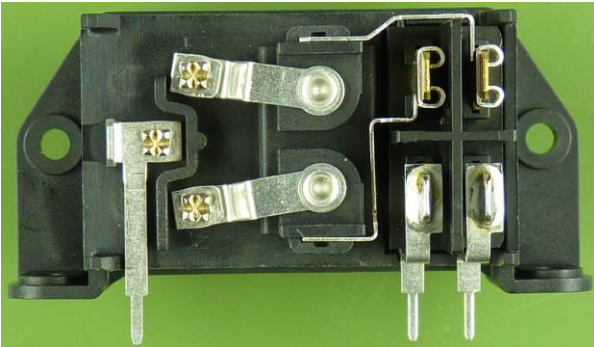
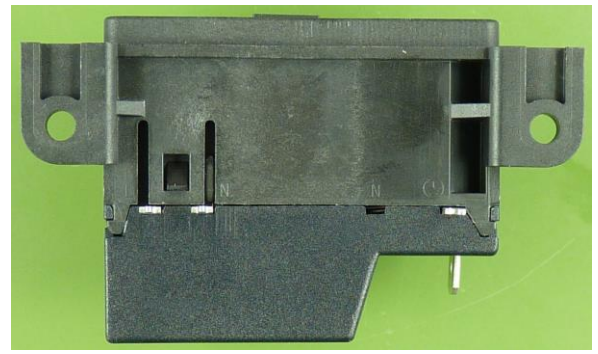
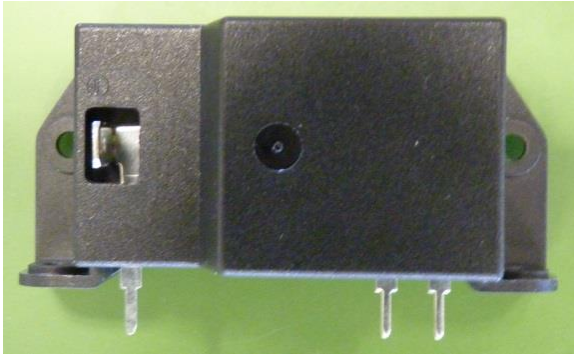
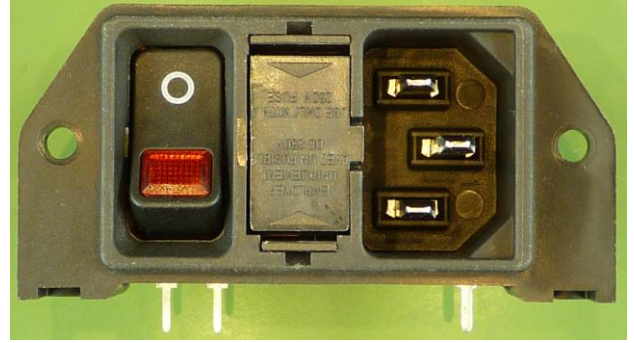
Bilder Pictures

Typ(e): DD11 Serie (s)



Bilder Pictures

Typ(e): DD21 Serie (s)



Bilder Pictures

Typ(e): KM Serie (s)

